

Tags glossary

Lexical errors:

word - wrong word choice because of its semantics

phrase - wrong choice of collocation or idiom as its lexical meaning does not fit in this particular sentence

meton - metonymical errors

intens - wrong use of intensifiers

paron - errors related to paronyms

asp - errors related to aspect

deriv - other derivational errors

nmz - errors related to nominalization

aux - errors related to use of auxiliary verbs

Grammatical errors:

agr - errors in agreement both between predicate and subject and between adjective and noun

gov - errors in government

infl - errors in nominal and verbal inflection

compar - errors in comparative constructions and forms of adjective

complex - errors in complex sentences

rel_clause - errors in sentences with a relative clause

sent_arg - errors in sentential actants

conn - errors in the use of conjunctions

coord - errors in coordination

discoord - errors in coordination inside a collocation

ref - errors in reference

converb - errors in the use of conversbs

pron - errors in the use of pronouns

voice - errors in the voice and actant derivations

lack - lack of word

constr - errors in constructions

Errors of the discursive level:

discourse - errors at the discursive level including metatextual comments, confusion of direct and indirect speech, incoherent sentences

parc - errors related to the parcellation

link - errors in the use of linking words and parenthesis

WO - errors in the word order

tauto - errors related to tautology or unnecessary repetition of the same or similar words, and pleonasm

top - errors related to topicalization

Additional tags:

cause - the reason of the error

Among causes presented in the corpus the most common one are contamination and typo.

typo - typos

contam - contamination

(There is an additional tag constr or lex phrase that is used depending on the type of contamination)